

Gonçalo de Sandoval va à castigar las crueldades de los Barbasos.

Ignoscere pulchrum. Claud.

Puebla Gonçalo de Sandoval la Villa del Espiritu Santo.

los podian acabar: tenian à vnos muchos dias encerrados, sin darles de comer dos, ò tres dias, i despues cortandoles vn miembro de su cuerpo, cocido, ò asado se lo daban à comer: à otros afaban vivos, à fuego manso, porque mas durase el tormento: à otros desollaban vivos, como en nuestro tiempo hacian los Chichimecas: i porque la Guerra no havia dado lugar hasta entonces para castigar esto. Viendose Hernando Cortès desembaraçado de ella, embiò à Gonçalo de Sandoval, en principio de Noviembre de este Año, con el Capitan Luis Marin, con 200. Infantes, i 35. Caballos, i buen numero de Indios Amigos, con los quales iban algunos Señores Mexicanos, para que castigase la crueldad de los Barbaros, en la Provincia sobredicha, i en las que llaman de Puertos abaxo, que es desde la Cordillera, que atraviesa la Tierra de Nueva-España, àcia el Mar del Noite, desde la Vera-Cruz, hasta Goazacoalco, i Tabasco, i hasta el parage de Tecoa-tepec; pero en llegando à Guatufco, se le rindiò toda la Tierra: castigò pocos, i los mas culpados. Pasò à Goazacoalco, pensando que estaban amigos, como lo havian prometido à Diego de Ordàs, quando fue allà en vida de Moteçuma: i aunque les pidió la palabra, i requiriò con la Fè Catolica, i dixo mui buenas razones, se armaron contra el, i le amenazaron con la Muerte. Gonçalo de Sandoval no quisiera Guerra: pero visto que no se escusaba, acometiò de Noche vn Lugar, i prendiò vna Señora, que fue parte para que sin contraste ocupase à Goazacoalco, i sus Riberas: Poblò à tres Leguas de la Mar la Villa del Espiritu Santo, porque no hallò mejor sitio. Traxo à su amistad à Guechollan, Civatlan, Quezaltepec, i Tabasco, que tardaron poco en rebelarse despues, i otros muchos Pueblos, que por Cédulas de Hernando Cortès fueron dados en Encomienda à los Pobladores del Espiritu Santo.

En este mismo tiempo supo Hernando Cortès, que havia alteraciones en las Tierras de àcia el Sur, que son la mui rica Provincia de Misteca, con otras, que todas, por la excelencia de ellas, se llaman así, aunque cada vna tenia su nombre. Era Moteçuma Señor de estas Provincias Mistecas, Çapotecas, i otras muchas; i vnas obedecian à su Imperio desde el tiempo de sus Antepasados; otras ocupò el, parte con la fuerça, i

parte con maña, con ocasion de ponerlos en paz, porque por pequeñas causas estas Naciones siempre tenian Guerra entre si; i para tenerlas en obediencia, i para la Guerra contra el Señor de Tututepec, i otros Enemigos, tenia de ordinario grandes Guarniciones en aquellas Provincias, especialmente en la Tierra de Guaxaca, i su hermoso Valle, de donde tomò despues titulo Hernando Cortès, con el qual confina la Misteca: i para sossegar estos rumores embiò à Pedro de Alvarado, i con el à Francisco de Orozco, hermano de Juan de Villaseñor, con treinta Caballos, ochenta Infantes, i vn buen Exercito de Indios Amigos. Hallaron estos Capitanes, que las Guarniciones Mexicanas se havian recogido à los Pueblos llamados Peñoles, que son seis, puestos vno tras otro, i corren Norte Sur; pero llegado el Exercito Castellano, los Mexicanos se retiraron al primero llamado Itzquintepec, que dista seis Leguas de la Ciudad de Guaxaca, dicha aora Antequera: fortificaronse en el con vna Cerca de Cal, i Canto, de vna Legua en tornò: tenian dentro, como Forçados de Galera, mas de mil Mistecas, no para otro efecto, sino para dár grita de Noche en la vela, i en las Batallas; lo qual atemorizaba mucho al que no estaba acostumbrado à tal rumor. Tuvo Pedro de Alvarado cercados ocho dias, dandoles de Noche, i de Dia combates, quitandoles el Agua, i con todo esto no se querian dár, hasta que embiaron Mensajeros à Cortès, los quales bolvieron presto: i hablando de su parte à los cercados, queriendo ganar aquella honra (aunque ià no podian hacer menos) se dieron. Vieronse en tan gran aprieto, especialmente de sed, que bebian lo que orinaban; i quando baxaron al Rio, bebiendo demasiado, por la gran sed, murieron muchos.

Moteçuma tenia grandes Guarniciones en Guaxaca.

Pedro de Alvarado i Francisco de Orozco va à Guaxaca à sossegar las alteraciones.

Los de Guaxaca se rindieron apretados de Alvarado.



CAP. XII. Del Valle de Guaxaca, i Reino Misteco, i cosas particulares de sus Provincias.



El Valle de Guaxaca tiene diez i seis Leguas de largo.

Cosas notables del Reino Misteco.

Ierva mortifera que se halla en Misteca.

Los temblores de la Tierra eran grandes, i han cesado desde que se dexò la Gentilidad.

ON Estos Peñoles confina la Provincia Misteca, por la parte del Poniente, i los quatro hablan esta Lengua: los otros dos confinan, por el Sur, con la Provincia de Çapoteca, i va corriendo en redondo, hasta llegar al primer Peñol por Pueblos Çapotecos, por el Valle de Guaxaca, el qual tiene diez i seis Leguas de largo, con muchos Pueblos. Esta en altura de diez i ocho Grados, i ochenta Leguas de Mexico al Sur, Tierra, que aunque ai pocos Rios, i Fuentes, es fertilissima, i no le faltan Aguas, no tiene Volcanes, i este Valle tomò nombre de vn Lugar, adonde estaba la Guarnicion del Rei de Mexico. Ai muchos Minerales, de donde sacan Plata, i Oro, Cristal, Caparrosa, i muchas Piedras de diferentes colores, para la Hijada, i para Sangre, i Leche, i la Piedra Beçar, natural, i perfecta. Dariale mui bien el Vino, i Aceite: criase Seda, i Grano, i Cañafistola. Danse bien todas las Frutas, Semillas, i cosas de Castilla; i asimismo los Ganados de todas suertes. Y aunque fuera de este Valle, i de otros algunos, todas estas Provincias son Serranias, i Tierras mui asperas, la maior parte son de gran fertilidad, i se crian en ellas las sobredichas cosas, con muchos Arboles, i Iervas saludables, i Ponçonosas, especialmente en este Valle ai vna Ierva de tal operacion, que si vn hombre quieren que muera dentro de vn Año, se la dãn à beber, cogida de vn Año; i si dentro de vn Dia, cogida en vn Dia: i es cosa notable, que en tiempo de la Gentilidad de los Indios se padecia mucho de temblores de la Tierra, i despues que se ha predicado el Santo Evangelio, havien-do tomado por Abogado en la Ciudad de Guaxaca, contra estos temblores à San Marcial, ha cesado esta tribulacion.

En los sobredichos Peñoles ai grandes muestras de Oro, i Minas de Plomo, i vna Raiz, que sirve de Jabon: i en el Pueblo de Totomachiapa ai vna Cueva de inmensa grandeça, que tiene vna gran Boca al Sur, i corre al Norte: hafe an-

dadò hasta media Legua por ella, i por las muchas aguas no se pudo pasar adelante. Los Indios, en tiempo de su infidelidad, sacrificaban en ella, i consultaban con el Demonio, i pedian Agua para los sembrados. Y pasando al Reino Misteco, se divide en dos Provincias Alta, i Baxa, i en cada vna hablan su Lengua diferente, i entrambas sincopadamente: està entre Mexico, i Guaxaca: Misteca Alta, significa Tierra de lluvias: Misteca Baxa, quiere decir, Sitio caliente, i està es la diferencia que ai de vna Provincia à la otra, adonde los Caciques tenian sus Palacios, con apartamientos para las Mugerès, esterados, i con Cogines de Cuero de Leones, i Tigres, i de otros Animales: vestian Mantas Blancas de Algodon, texidas, pintadas, i mataçadas con Flores, Rosas, i Aves de diferentes colores: no traian Camisas por no conocer el vfo de ellas: por Caraguelles traian Matzles, que los Castellanos dicen Mastiles. Las Mugerès tambien vestian al vfo Misteco: todos traian Çapatos, ò Sandalias: vsaban Anillos de Oro, Çarçillos en las Orejas, Beçotes de Oro, i de Cristal en el Labio baxero: los Cabellos largos, atados con cintas de Cuero, àcia arriba empinados como Plumages: las Barbas se arrancaban con Tenacillas de Oro: preciabanse de ser limpios: tenian Jardines de deleites con Fuentes para bañarse Tarde, i Mañana. Sus mantenimientos eran al vfo Mexicano: i asimismo los Tributos que pagaban à los Caciques, porque al Supremo Señor, que era Moteçuma, le daban otros en reconocimiento de la Soberania. Havia en la Tierra muchos Capitanes, i Caballeros, Maestros, i Predicadores de su Lei: tenian Sortilegos, i Medicos: i porque todos los negocios los determinaba el Cacique, i no osaban entrar adonde estaba, tenia dos Relatores, que en su Lengua llamaban Medianeros, en vn Apolento del Palacio, adonde oian los Negociantes, los quales referian al Señor, y bolvian con las respuestas. Eran los Consejeros del Señor Hombres Ancianos, Sabios, i mui esperimentados, que primero havian sido Papas en los Templos, i procuraban de ser asables, i darles buenos espedientes, i recibian presentes de Joias, i cosas de comer: el que alcançaba licencia para hablar con el Cacique, entraba descalço, sin levantar los ojos, no escupia, ni tofia, ni ponía los pies en la estera adonde estaba asentado el Cacique.

La diferencia que ai entre las dos Mistecas.

En los mantenimientos, i Tributos eran semejantes à los Mexicanos.

Quienes eran los Consejeros del Señor.

Que deli-
tos se cas-
tigaban, i
como?

Como se
trataban
los Muge-
res de los
Señores?

En que se
ocupaba
las Muge-
res de los
Señores?

Como se
hacia los
casamien-
tos?

No havia
grado pro-
hibido en
los casamien-
tos, ni se da-
ban Do-
tes.

Como se
trataban,
i hacian
los casamien-
tos?

El Año
de la apro-
bacion. q
hacia los
Señores?

En las cosas de la Republica castiga-
van el Adulterio, con la muerte de en-
trampos, i la parte executaba la senten-
cia, i algunas veces se contentaban con
que cortasen al Adultero las Orejas, Na-
rices, o Labios, o con algun interes pa-
ra la Adultera, si acaso quedaba preña-
da, porque no eran crueles, si no era el
delito con la Principal Muger. Castiga-
ban los Hurtos, i Borracheras, i la De-
sobediencia del Cacique. Para la suces-
sion del Señorio, casabale el Señor con
Muger de su propia Casta: estos Hijos
heredaban: no habiendo Varon, la Hija
maior: fuera de esta Muger, tenian otras
por Mancebas, hijas de Caballeros, que
teniendo por gran favor, las daban des-
de Niñas: i si de la Principal Muger no
havia Hijos, los Bastardos no heredaban:
no tenian por Manceba a Muger Casada:
i despues de haver tenido Hijos en las
Mancebas, las casaban con Caballeros, o
Mercaderes, i nunca mas llegaban a
ellas, ni las vian: ocupabanse en Hilar
para los vestidos del Cacique, i de la
Cacica, en guisar de la Comida, i acom-
pañar la Señora, i servir la, como Escla-
vas, por lo qual las queria bien, aunque
nunca faltaban ocasiones de celos. Quan-
to a los casamientos, los Papas, i los Re-
ligiosos conocian los impedimentos, i era
defecto esencial tener vn mismo nombre
en el numero, porque si ella se llamaba
Quatro Rosas, i el Quatro Leones, no
se podian casar, porque era necesario que
sobrepusese el numero del, al de ella, i
que fuesen Parientes, porque no lo sien-
do, no se hacia casamiento, sino por bien
de Paz: porque entre ellos no havia gra-
do prohibido, ni se daban Dotes a las
Hijas, i lo propio se vsa oi entre los
Principales, i se tiene por rico el que
tiene muchas Hijas, por los presentes
que les daban: i los Labradores, como
no tenian Joias, iban al Monte por vna
carga de Leña, i si la recibia el Padre, o
la Moça con quien se queria casar, era
hecho: consultabale primero si convenia
hacer el Casamiento, i no habiendo in-
conveniente, embiaban Embaxadores,
Hombres Sabios, i Ancianos a pedir la
Muger: si avia impedimento, respondiale
que no podia tener efecto, i con esto se
iban los Embaxadores, habiendo sido re-
galados: i si lo tenian por bien, se bol-
vian mui contentos. Los Sacerdotes seña-
laban el Dia del Casamiento, echando
Suertes: iban por la Novia Religiosos, i
Caballeros, con presentes de Oro, i de
otras Joias; i en el Camino vsaban salir

Gente armada a quitar la Desposada, i
sobre ello se peleaba, i se robaba: cere-
monia harto inhumana. En el Desposo-
rio no havia mas ceremonia, que entrar
en vn Aposento esterado, i enramado
de Sauces, sin mas palabras del consen-
timiento del querer vivir juntos. En es-
tando preñada la Señora, rogaban los
Religiosos por ella: quando estaba de
Parto, iban por Leña al Monte, i la
traian a cuestras, i era Bendita, para ca-
lentar el Baño. En pariendo, si era Hi-
jo, le ponian vna Saeta en la mano; si
era Hija, vn Huso: la Partera la bautiza-
ba con Agua de alguna Fuente, que
tenian por Santa, i las Pares enterraban
a tercero dia en vna Olla. La Parida iba
20 Dias al Baño, i se hacian Fiestas en
honra de la Diosa de los Baños: Canta-
ban, i Comian, i Bailaban: hacian Fies-
tas a los 20 Dias a la Criatura, i tam-
bien cumplido el Año, en el Dia que
nació. A los siete Años llevaban el Ni-
ño al Monasterio, i vn Sacerdote le
oradaba las Orejas, i le ponian el Sobre-
Nombre.

CAP. XIII. Que continúa la
materia del precedente.

COSTUMBRABAN, que todos
los Caciques Maiorazgos
havian de ser vn Año Frai-
les. Llegado el Dia del
Abito, le acompañaba el
Papa, i todo el Convento, i los Seño-
res, con sus Musicas de Atambores Sor-
dos, Chirimias de Cañas, i de Caracoles,
i de Conchas de Tortugas: en llegando
al Templo, le desnudaban, i ponian vnos
Pañetes vntados de cierta Goma, i le po-
nían otra Manta diferente, i el Papa le
daba vn Cañutillo de Lancetas de Peder-
nal para sacar sangre de la Lengua, i de
las Orejas, para servir a los Dioses; vnta-
banle la Frente, los Carrillos, Pechos, i
Espalda con Hojas de Beleño, i con esta
vncion quedaba santificado, i estaba el
Año en el Monasterio, adonde era casti-
gado, i enseñado sin regalo, pasando los
trabajos de Obediencia, i Abstinencia.
Pasado el Año iban por él con gran ale-
gria, i pompa, i poniendole su primer
Abito, le bolvian a su Casa, i lo llevaban
a bañar, i quatro Doncellas, Hijas de Ca-
balleros, le lababan el cuerpo con Jabon,
porque iba mui negro del Humo de la
Tea, como andaban de ordinario los Sa-
cerdotes, que parecian Negros de Etiopia.
Quando

Como
bautiza-
ban las
criaturas?

Como
entraban
en la Reli-
gion vn
Año los
Maioraz-
gos.

El Año
de la apro-
bacion. q
hacia los
Señores?

Oracio-
nes, i Sa-
crificios
por la sa-
lud del
Cacique.

vsaban
las Obse-
quias por
el muer-
to, i co-
mo se ha-
cian los
enterra-
mientos.

Los La-
bradores
no vsaba
tantas ce-
remonias
en los ca-
samientos
i otras co-
sas.

Los Mis-
tecos era
mui Reli-
giosos
en su Gen-
tilidad.

Como se
governan-
ban las
cosas de
la Reli-
gion.

Quando el Cacique estaba enfermo,
los Sacerdotes hacian grandes Sacrifi-
cios, Romerías, Prometas, i Ofrendas,
i todo se cumplia con mucho cuidado,
i con gran puridad de conciencia: i si
sanaba, se hacian grandes Fiestas de Bai-
les, i en la Casa del Señor, i en el Mo-
nasterio: si moria, se hacian las Obse-
quias Funerales con gran magestad: ofre-
cian, por el Cuerpo del Difunto, ponian-
se delante, i hablabanle; estaba delante
vn Esclavo vestido Realmente, i servido
como si fuera el muerto: enterrabanle
a Media Noche quatro Religiosos en
los Montes, o Prados, o en alguna
Cueva: i con el Esclavo, que represen-
taba al Muerto, otros dos Esclavos, i
tres Mugerres, que llevaban borrachos,
i primero los ahogaban, para que sir-
viesen al Cacique en el otro Siglo:
amortajabanle con muchas Mantas de
Algodon, con vna Mascara en la Cara,
Çarçillos de Oro en las Orejas, i Joias
al Cuello, i Anillos en las Manos, i
en la Cabeça vna Mitra: ponianle vna
Capa Real, i así lo enterraban en la
Sepultura, hueca, sin hechar tierra en-
cima: hacian cada Año las Honras en el
Dia de su Nacimiento, i no en el que
moría.

Los Labradores no tenian tantas ce-
remonias, porque les faltaba lo necesa-
rio para los Casamientos, Partos, i En-
terramientos: los Mercaderes, i Gente
Rica, tenian algun punto mas: mante-
nian las Mugerres que podian, i todos re-
pudiaban facilmente las que tenian por
Mancebas. Tenian muchos Dioses, i
para cada cosa vno; i en sus Casas tam-
bien tenian Oratorios, adonde hacian sus
ofrendas, i sacrificios, acudian a pedir
sócorro en sus necesidades, porque estos
Mistecos eran mui Religiosos en su Gen-
tilidad: metian los Muchachos de siete
Años en los Monasterios, i allí los ense-
ñaban la Religion, i buenas Costum-
bres, i los Padres los sustentaban: su-
bian de grado en grado en las Dignida-
des: eran los Oficios por quatro Años:
el Rei hacia los nombramientos, i pro-
veia los cargos. El Papa en habiendo
cumplido los quatro Años, se salia del
Monasterio, porque no le quedaba otro
Oficio que servir, i el Cacique lo tenia
por bien, i era de su consejo, i si se
queria casar, podia. El vestido Monacal
era vna Manta basta, i los Pañetes de pa-
pel de la Tierra: el vestido Pontifical
para celebrar las Fiestas, eran Mantas
de diversas colores, pintadas de Historias

de los Dioses: ponianse vnas como Ca-
misas sin mangas, que llegaban a la rodi-
lla; en las piernas vnas como antiparas,
en el Braço izquierdo vn pedaço de Man-
ta con Borla, que era como Manipulo,
i encima vna Capa como las nuestras, con
vna Borla colgando a las espaldas, vna
grandísima Mitra en la Cabeça de Plumas
Verdes, hecha con lindo artificio, pin-
tados los principales Dioses. Quando bai-
laban en los Patios de los Monasterios se
vestian de Ropa blanca pintada, i Rópe-
tas como Camisetas de Galeotes: no co-
mian sino Iervas, i Legumbres, sino
quando havia alguna Ofrenda: ciertas
Mugerres continentes les guisaban de co-
mer, que se mudaban de quatro en qua-
tro Años: el Cacique les proveia de lo
necesario, i tenia heredades para ello:
aiunaban las Vigilias de las Fiestas, no
comiendo mas de Pan, i bebiendo Miel
cruda de los Magueies: havia Fiesta que
traia quatro, o cinco dias de aiuno:
eran mui pobres, no tenian casa pro-
pia, todas sus razones era pedir vida,
i salud para el Rei, Paz para las Re-
publicas, Bienes temporales, i ven-
gança de los Enemigos: quando al-
guno quebrantaba la Castidad, era
muerto a palos: quando estaba en-
fermo, era curado con piedad en el
Monasterio: quando moria, le enter-
raban en el Patio, embuelto en vna
Red: no salian sino para Capitanes, i
a celebrar alguna Fiesta, o jugar a la
Pelota a la Casa Real, o por alguna
Romeria, o Voto del Rei, i los Papas
fueron mui estimados de los Caciques:
no hacian cosa sin su consejo: regian los
Exercitos, i las Republicas: reprehendi-
an los vicios, i quando no havia en-
mienda, amenaçaban con Hambre, Guer-
ras, i Mortandad, i con la Ira de los
Dioses: tenianlos por santos, i así eran
mui estimados.

de los Dioses: ponianse vnas como Ca-
misas sin mangas, que llegaban a la rodi-
lla; en las piernas vnas como antiparas,
en el Braço izquierdo vn pedaço de Man-
ta con Borla, que era como Manipulo,
i encima vna Capa como las nuestras, con
vna Borla colgando a las espaldas, vna
grandísima Mitra en la Cabeça de Plumas
Verdes, hecha con lindo artificio, pin-
tados los principales Dioses. Quando bai-
laban en los Patios de los Monasterios se
vestian de Ropa blanca pintada, i Rópe-
tas como Camisetas de Galeotes: no co-
mian sino Iervas, i Legumbres, sino
quando havia alguna Ofrenda: ciertas
Mugerres continentes les guisaban de co-
mer, que se mudaban de quatro en qua-
tro Años: el Cacique les proveia de lo
necesario, i tenia heredades para ello:
aiunaban las Vigilias de las Fiestas, no
comiendo mas de Pan, i bebiendo Miel
cruda de los Magueies: havia Fiesta que
traia quatro, o cinco dias de aiuno:
eran mui pobres, no tenian casa pro-
pia, todas sus razones era pedir vida,
i salud para el Rei, Paz para las Re-
publicas, Bienes temporales, i ven-
gança de los Enemigos: quando al-
guno quebrantaba la Castidad, era
muerto a palos: quando estaba en-
fermo, era curado con piedad en el
Monasterio: quando moria, le enter-
raban en el Patio, embuelto en vna
Red: no salian sino para Capitanes, i
a celebrar alguna Fiesta, o jugar a la
Pelota a la Casa Real, o por alguna
Romeria, o Voto del Rei, i los Papas
fueron mui estimados de los Caciques:
no hacian cosa sin su consejo: regian los
Exercitos, i las Republicas: reprehendi-
an los vicios, i quando no havia en-
mienda, amenaçaban con Hambre, Guer-
ras, i Mortandad, i con la Ira de los
Dioses: tenianlos por santos, i así eran
mui estimados.

En la Era del primero Moteçuma,
descando acabar de conquistar a este
Reino Misteco, viendo que no lo po-
dia hacer por fuerza de Armas, tuvo
forma, para que por traicion fuese muer-
to el Cacique de Ianguitlan, hombre va-
leroso, que le hacia gran resistencia, que
se llamaba el Señor Tres Micos, i con
su muerte todos se le sujetaron, i le
tributaron Plumas verdes, Chalchuites,
que son sus quantas preciadas, Ropa,
Grana, Cochinilla: beneficiabanle al-
gunas sembreras: con todo lo qual
acudian a las Guarniciones del Rei,
peleaban en la Guerra con Rodelas, i ra-

Como
se casamien-
tos?

Como
se casamien-
tos?

Los Sa-
cerdotes
eran mui
estimados
por san-
tos.

El primer
Moreçuma
acabó de
conquistar el
Reino
Misteco.

Con que
armas pe-
leaban en
la Guer-
ra.